

中国平安保险(集团)股份有限公司

PING AN INSURANCE (GROUP) COMPANY OF CHINA, LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

截至2008年9月30日止9個月的未經審核業績公佈

中國平安保險(集團)股份有限公司(「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2008年9月30日止9個月期間(「報告期」)的未經審核業績(「第三季度業績」)。本公司董事會及其轄下的審核委員會已審閱此第三季度業績。

一、主要財務資料

本報告期，按照國際財務報告準則編製的主要財務數據如下：

(人民幣百萬元)	2008年 9月30日	2007年 12月31日
總資產	713,591	692,222
總負債	629,504	578,371
權益總額	84,087	113,851

(人民幣百萬元)	7 - 9月		1 - 9月	
	2008年	2007年	2008年	2007年
總收入	11,171	36,607	74,804	106,426
淨利潤	(7,915)	5,419	1,804	15,388
基本每股收益 (人民幣元)	(1.07)	0.72	0.22	2.11

二、報告期末股東總人數及前十名流通股股東（或無限售條件股東）持股情況表

報告期末股東總數（戶）	股東總數為 385,084 戶，其中境內A股 379,182 戶，境外H股 5,902 戶。	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱（全稱）	期末持有無限售條件流通股的數量（股）	種類
滙豐保險控股有限公司	618,886,334	H股
香港上海滙豐銀行有限公司	613,929,279	H股
深圳市投資控股有限公司	546,672,967	A股
源信行投資有限公司	380,000,000	A股
深業集團有限公司	301,585,684	A股
深圳市武新裕福實業有限公司	195,455,920	A股
深圳市立業集團有限公司	174,689,200	A股
上海滙業實業有限公司	166,770,000	A股
上海滙華實業有限公司	91,759,362	A股
廣州市恒德貿易發展有限公司	74,032,430	A股

三、報告期業務回顧

2008年第三季度，國際金融市場動盪加劇，全球經濟增長明顯放緩，國內資本市場深度調整。在複雜和嚴峻的經營環境下，本公司投資收益下降明顯，富通集團股票投資減值準備的計提對本公司淨利潤產生重大影響，但公司各項主營業務發展穩定。

保險業務保持健康增長。壽險業務順利推進「挑戰新高」、「二元化發展」戰略，前三季度共實現保費收入人民幣784.48億元，同比增長31.4%，個險銷售代理人隊伍穩步提升至33.6萬名，「周單元」試點在提高隊伍產能方面亦初有成效。平安產險市場份額穩步提升，產險業務前三季度共實現保費收入人民幣209.60億元，同比增長27.2%。平安養老險企業年金累計受託管理、投資管理資產規模繼續保持業內領先地位。

銀行業務穩健發展，全國佈局穩步推進。泉州分行正式開業，廈門分行獲批籌建；公司業務和零售業務分別推出「贏動力」、「R計劃現金管理」、「安盈理財」等創新產品；信用卡累計流通卡量超過120萬張；同時，本公司繼續加大對銀行業務的基礎與戰略項目投入，強化總部支援全國各機構的服務網絡功能。

投資業務加大了固定收益資產配置力度，淨投資收益較去年同期有所上升，但受國際和國內資本市場深度調整的影響，總投資收益大幅下降。平安資產管理中小保險公司專戶理財客戶數量躍居行業首位，並首次擔任國際知名投資管理機構的QFII投資顧問。平安信託財富管理業務產品種類不斷豐富，銷售規模較去年同期大幅上升。平安證券投行業務主承銷家數位居行業第二，直投業務資格獲得中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）批准。

2008年以來，美國次按危機愈演愈烈，多家大型金融機構陷於困境，瀕臨破產邊緣。特別是進入9月之後，美國金融危機進一步加劇，並在很短的時間內，演變成爲一場百年不遇的全球性金融海嘯，蔓延到整個歐洲大陸，歐洲各國大批金融機構受到嚴重衝擊。本公司投資的富通集團也未能倖免，股價大幅下跌。本公司在2008年第三季度財務報告中對富通集團股票投資計提減值準備，把在本公司2008年9月30日淨資產中體現的約人民幣157億元的市價變動損失，轉入利潤表中反映，導致前三季度淨利潤較去年同期大幅下降。本公司已認真總結這次富通投資受金融海嘯影響的經驗，深化對全球金融市場風險的認識，重新檢視資產配置和投資策略，完善和加強風險控制措施，力爭實現長期穩定的投資收益。

展望2008年第四季度，由美國次按引發的全球金融危機的影響仍將持續，國內外經濟增長將趨於放緩，資本市場狀況依然不容樂觀，但包括中國在內的全球各國政府均已接連出臺相關金融救援方案。本公司將密切關注經營環境的變化，積極採取應對策略，把握未來金融業發展的機遇，力求爲股東、客戶和社會創造長期穩定的價值。

四、重要事項

1. 2008年1月18日，本公司第七屆董事會第十七次會議逐項審議通過了《關於公司向不特定對象公開發行A股股票方案的議案》以發行最多1,200,000,000股A股（不超過本公司截至2008年3月31日止已發行全部股本的16.34%）和《關於公司發行認股權和債券分離交易的可轉換公司債券的議案》（以下合稱「建議發行議案」）以在中國境內向機構及公眾投資者發行不超過人民幣412億元附認股權證的A股債券。2008年3月5日，本公司2008年第一次臨時股東大會、2008年第一次內資股類別股東會議及2008年第一次外資股類別股東會議分別逐項表決通過了前述建議發行議

案。建議發行議案尚須報中國證監會審核。2008年5月8日，本公司董事會發佈澄清公告，鄭重聲明自公告之日起至少6個月內不考慮遞交公開增發A股股票的申請。同時，本公司將根據市場狀況和投資者承受能力，慎重考慮分離交易可轉換公司債券的申報和發行時機。

詳細內容請查閱本公司分別於2008年1月21日、2008年3月6日及2008年5月9日在《上海證券報》、《中國證券報》、《證券時報》以及上海證券交易所網站（www.sse.com.cn）發佈的相關公告，及在香港聯合交易所有限公司網站（www.hkexnews.hk）及本公司網站（www.pingan.com.cn），分別於2008年1月18日、2008年3月5日及2008年5月8日發佈的公告和於2008年2月13日發佈的通函。

2. 2008年3月19日，本公司第七屆董事會第十八次會議審議通過《關於投資富通投資管理公司的議案》，本公司於2008年4月2日與富通銀行簽署《股份買賣協定》以21.5億歐元的價格（可予調整）向富通銀行購入富通投資管理有限公司權益，該有關權益為富通投資管理有限公司1,000,000股已發行股份，在完成收購時將構成富通投資管理有限公司已發行及全面攤薄股本約50%，該公司將透過持有荷蘭銀行（ABN AMRO Bank NV）資產管理業務的控股公司ABN AMRO Asset Management Holding N.V.（AAAM）的全部已發行股本吸收AAAM的資產管理業務（不包括若干非核心資產）（以下簡稱「收購」）。於簽署與收購有關的《股份買賣協定》同日，本公司亦簽署了與收購有關的《股東協定》、《賠償保證契約》、《富通商標和商號許可協議》、《平安商標和商號許可協議》以及《荷蘭銀行商標許可協議》。2008年10月2日本公司發佈公告，鑒於市場環境及狀況，經雙方協商，估計上述交易成交的先決條件無法完全滿足，本公司於2008年4月2日簽署之買賣協議及所有相關協儀將會終止。本公司的董事認為終止買賣協議對本公司的業務營運及財務狀況沒有影響。

詳細內容請查閱本公司分別於2008年3月20日、2008年4月3日和2008年10月6日在《上海證券報》、《中國證券報》、《證券時報》以及上海證券交易所網站（www.sse.com.cn）發佈的相關公告，及在香港聯合交易所有限公司網站（www.hkexnews.hk）及本公司網站（www.pingan.com.cn），分別於2008年3月19日、2008年4月2日、2008年10月2日發佈的公告和於2008年4月23日發佈的通函。

3. 本集團對富通集團股票的總投資成本為人民幣238.74億元。按審慎原則和相關會計政策，本集團已在2008年第三季度財務報告中對富通集團股票投資進行減值準備的會計處理，把在本集團2008年9月30日淨資產中體現的約人民幣157億元的市價變動損失，轉入利潤表中反映。

詳細內容請查閱本公司分別於2008年10月6日在《上海證券報》、《中國證券報》、《證券時報》以及上海證券交易所網站（www.sse.com.cn）發佈的相關公告，及在香港聯合交易所有限公司網站（www.hkexnews.hk）及本公司網站（www.pingan.com.cn）2008年10月6日發佈的公告。

4. 富通集團股票的減值損失是影響本集團2008年全年淨利潤的最大因素。本集團對富通集團股票的總投資成本為人民幣238.74億元，截至2008年9月30日的市價變動損失人民幣186.11億元已在淨資產中體現，本集團在2008年第三季度財務報告中對其中約人民幣157億元轉入利潤表中確認減值損失，使得本集團前三季度淨利潤較去年同期大幅下降。10月以來，富通集團股票市價繼續大幅下跌，存在進一步產生減值損失的可能性。預計富通集團股票公允價值的波動以及其投資損失相關的稅務影響的不確定性將對本集團2008年全年淨利潤產生重大影響。

此外，在全球金融海嘯的大背景下，第四季度中國經濟增速放緩的影響將進一步顯現，資本市場狀況依然不容樂觀，這將對本公司各項業務發展尤其是投資業務產生重大影響。

綜合以上因素，預計本公司全年淨利潤將較去年大幅下降。

5. 本公司2007年度利潤分配方案已經2008年5月13日召開的2007年年度股東大會審議通過，即以本公司總股本7,345,053,334股為基數，派發2007年年度末期股息，每股派發末期股息人民幣0.50元，共計人民幣3,672,526,667元，其餘未分配利潤結轉至2008年度。本公司已依照利潤分配方案向股東宣派2007年年度末期股息每股人民幣0.5元（相等於每股0.5575港元）（含適用稅項）予2008年5月13日名列本公司H股股東名冊之H股股東。本公司按照章程規定，以人民幣計價及宣佈，H股股息以港幣支付。本公司委派中國銀行（香港）信託有限公司為收款代理人，收款代理人已於2008年5月27日向H股股東以平郵方式寄發末期股息支票。該分配方案已實施完畢。

另外，本公司2008年中期利潤分配方案已經2008年8月15日召開的第七屆董事會第二十二次會議審議通過，即以本公司總股本7,345,053,334股為基數，派發2008年中期股息，每股派發中期股息人民幣0.20元，共計人民幣1,469,010,666.80元。公司已依照中期利潤分配方案向2008年9月26日名列本公司H股股東名冊之股東派發每股人民幣0.20元（相等於每股0.2276港元）（含適用稅項）的中期股息。本公司按照章程規定，以人民幣計價及宣佈，H股股息以港幣支付。本公司委派中國銀行（香港）信託有限公司為收款代理人，收款代理人已於2008年10月10日向H股股東以平郵方式寄發中期股息支票。該分配方案已實施完畢。

五、承諾事項

自本公司公開發行A股後，深圳市新豪時投資發展有限公司持有的389,592,366股內資股、深圳市景傲實業發展有限公司持有的331,117,788股內資股、深圳市江南實業發展有限公司持有的139,112,886股內資股轉為自公司A股上市之日起36個月限售期的限售流通A股，其餘50家內資股股東持有的2,776,586,596股內資股轉為自公司A股上市之日起12個月限售期的限售流通A股（該出售限期已經於2008年3月1日終止）。本公司戰略投資者持有的本公司戰略配售345,000,000股股份自公司A股上市之日起12個月限售（該出售限期已經於2008年3月1日終止）。本報告期內，深圳市新豪時投資發展有限公司、深圳市景傲實業發展有限公司和深圳市江南實業發展有限公司未出售其所持本公司股份。

六、按國際財務報告準則編制的簡明財務報表

(一) 合併利潤表

截至2008年9月30日止9個月期間

(人民幣百萬元)	截至9月30日止3個月期間		截至9月30日止9個月期間	
	2008年 (未經審核)	2007年 (未經審核)	2008年 (未經審核)	2007年 (未經審核)
毛承保保費及 保單費收入	21,617	18,058	75,809	61,898
減：分出保費	(1,381)	(868)	(4,725)	(3,468)
淨承保保費及 保單費收入	20,236	17,190	71,084	58,430
未到期責任準備金 增加淨額	315	(165)	(2,419)	(2,356)
淨已賺保費	20,551	17,025	68,665	56,074
分保佣金收入	396	237	1,156	912
銀行業務利息收入	1,816	1,368	5,185	3,625
非保險業務手續費 及佣金收入	358	781	1,640	2,138
投資收益	(12,389)	17,126	(3,114)	42,863
應佔聯營公司損益	14	—	55	—
其他業務收入	425	70	1,217	814
收入合計	11,171	36,607	74,804	106,426

(人民幣百萬元)	截至9月30日止3個月期間		截至9月30日止9個月期間	
	2008年 (未經審核)	2007年 (未經審核)	2008年 (未經審核)	2007年 (未經審核)
遞延保單獲得成本				
變動額	2,638	2,352	7,954	6,488
賠款及保戶利益	(16,425)	(23,467)	(57,044)	(71,316)
保險業務佣金支出	(3,680)	(2,448)	(10,937)	(8,121)
銀行業務利息支出	(792)	(396)	(2,057)	(1,085)
非保險業務手續費 及佣金支出	(71)	(121)	(189)	(334)
轉回／(提取) 貸款 損失準備淨額	7	(117)	(9)	(12)
匯兌損失	(9)	(132)	(534)	(467)
營業及管理費	(3,976)	(6,209)	(12,781)	(14,694)
費用合計	(22,308)	(30,538)	(75,597)	(89,541)
稅前利潤	(11,137)	6,069	(793)	16,885
所得稅費用	3,222	(650)	2,597	(1,497)
淨利潤	(7,915)	5,419	1,804	15,388
下列應佔：				
— 母公司股東的 淨利潤	(7,877)	5,279	1,610	14,969
— 少數股東損益	(38)	140	194	419
	(7,915)	5,419	1,804	15,388
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
歸屬於母公司股東 的每股收益				
— 基本	(1.07)	0.72	0.22	2.11
— 稀釋	(1.07)	0.72	0.22	2.11

(二) 合併資產負債表
於2008年9月30日

(人民幣百萬元)	(未經審核) 2008年 9月30日	(已審核) 2007年 12月31日
資產		
存放中央銀行款項及法定保證金	27,031	20,794
現金及存放銀行及其他金融機構款項	92,648	87,859
固定到期日投資	320,007	274,241
權益投資	52,580	128,931
衍生金融資產	32	177
發放貸款及墊款	74,728	63,125
於聯營企業的投資	4,798	1,472
應收保費	5,054	4,434
應收分保合同準備金	7,174	4,880
保險合同保戶賬戶資產	33,592	34,871
投資合同保戶賬戶資產	4,593	4,622
遞延保單獲得成本	49,259	41,305
投資物業	3,494	3,882
物業及設備	10,111	8,165
無形資產	10,518	4,400
遞延所得稅資產	4,945	87
其他資產及應收款項	13,027	8,977
資產合計	713,591	692,222

(人民幣百萬元)	(未經審核) 2008年 9月30日	(已審核) 2007年 12月31日
權益及負債		
權益		
股本	7,345	7,345
儲備	55,314	81,322
未分配利潤	<u>18,913</u>	<u>23,155</u>
歸屬於母公司股東權益合計	81,572	111,822
少數股東權益	<u>2,515</u>	<u>2,029</u>
權益合計	<u>84,087</u>	<u>113,851</u>
負債		
應付銀行及其他金融機構款項	12,495	14,644
賣出回購金融資產	26,808	13,556
衍生金融負債	189	189
客戶存款及保證金	98,095	91,925
保險合同負債	449,372	416,474
保戶投資合同負債	7,333	5,421
應付保單紅利	11,722	7,006
應付所得稅	425	807
遞延所得稅負債	1,066	6,369
其他負債	<u>21,999</u>	<u>21,980</u>
負債合計	<u>629,504</u>	<u>578,371</u>
權益及負債合計	<u>713,591</u>	<u>692,222</u>

(三) 合併現金流量表

截至2008年9月30日止9個月期間

截至9月30日止9個月期間 (人民幣百萬元)	(未經審核) 2008年	(未經審核) 2007年
經營活動產生的現金流入淨額	<u>38,644</u>	<u>19,696</u>
投資活動產生的現金流量		
購買投資物業、物業及設備及無形資產	(4,179)	(2,075)
處置投資物業、物業及設備及無形資產的 現金流入	261	92
投資淨增加額	(72,719)	(13,035)
定期存款解付／(增加) 淨額	(17,636)	26,288
收購子公司產生的淨現金流出	(529)	(382)
購買子公司部份股份支付的現金淨額	(436)	(229)
買入返售資產的現金流入	2,006	520
收到利息	7,292	3,471
收到股息	3,927	929
收到租金	209	82
其他投資活動現金流出	(1,047)	(772)
保戶賬戶投資活動淨現金流入／(流出)	<u>(6,077)</u>	<u>4,693</u>
投資活動產生的現金流入／(流出) 淨額	<u>(88,928)</u>	<u>19,582</u>

截至9月30日止9個月期間 (人民幣百萬元)	(未經審核) 2008年	(未經審核) 2007年
籌資活動產生的現金流量		
發行股票所收到的現金	—	38,222
賣出回購資產的現金流入	13,252	4,398
借入資金的現金流入	(253)	982
支付的利息	(556)	(548)
支付的股息	(4,177)	(3,069)
保戶賬戶籌資活動淨現金流入／(流出)	2,806	(1,057)
籌資活動產生的現金流入淨額	11,072	38,928
現金及現金等價物的淨增加／(減少) 額	(39,212)	78,206
淨匯兌差額	(365)	(96)
現金及現金等價物的期初餘額	96,296	47,327
現金及現金等價物的期末餘額	56,719	125,437

(四) 中國會計準則與國際財務報告準則差異調節表

按中國會計準則編製的財務報表與按國際財務報告準則編製的財務報表的主要差異如下：

截至9月30日止9個月期間

(人民幣百萬元)

合併淨利潤	註釋	2008年	2007年
按中國會計準則		(705)	11,679
未到期責任準備金	<i>(i)</i>	(199)	(25)
壽險責任準備金	<i>(ii)</i>	(4,622)	(2,391)
遞延保單獲得成本	<i>(iii)</i>	7,954	6,488
遞延所得稅	<i>(iv)</i>	(792)	(775)
少數股東權益及其他		(26)	(7)
		<hr/>	<hr/>
按國際財務報告準則		1,610	14,969
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(人民幣百萬元)		2008年	2007年
合併股東權益	註釋	9月30日	12月31日
按中國會計準則		74,672	107,234
未到期責任準備金	(i)	—	199
壽險責任準備金	(ii)	(39,884)	(35,262)
遞延保單獲得成本	(iii)	49,259	41,305
遞延所得稅	(iv)	(2,339)	(1,547)
少數股東權益及其他		(136)	(107)
按國際財務報告準則		81,572	111,822

上述金額為扣除少數股東權益後的金額。

註釋：

- (i) 在中國會計準則報表中，壽險子公司按精算方法（1/365法）確定未到期責任準備金，並且不低於當期自留保費收入的50%（1/2法）。在國際財務報告準則報表中，本集團僅按精算方法（1/365法）確定未到期責任準備金。
- (ii) 在中國會計準則報表中，壽險責任準備金是根據中國保監會的有關精算規定計算。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號－保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求計算各項壽險責任準備金。
- (iii) 在中國會計準則報表中，佣金、手續費等新業務的保單獲得成本於發生時計入損益。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號－保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求，將佣金、手續費等保單獲得成本予以遞延，根據其所屬險種不同，分別在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷，或在保單年限內以預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。
- (iv) 根據《國際會計準則第12號－所得稅會計》，上述各項中國會計準則報表與國際財務報告準則報表的差異均為暫時性差異。因此，本集團按上述差異及估計未來轉回時將適用的所得稅稅率確認遞延所得稅資產和負債。

七、發佈業績公佈

本業績公佈同時刊載於香港聯合交易所有限公司網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.pingan.com.cn)，本業績公佈乃根據國際財務報告準則編製。根據中國會計準則編製的2008年第三季度報告(「報告」)全文亦同時刊載於上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)及本公司網站(www.pingan.com.cn)，股東可參閱報告以理解報告與本業績公佈之差異。

承董事會命
馬明哲
董事長兼首席執行官

中國深圳，2008年10月27日

於本公佈日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一及張子欣，非執行董事為林友鋒、張利華、Clive BANNISTER、林麗君、樊剛、胡愛民、陳洪博、王冬勝及伍成業，獨立非執行董事為鮑友德、鄺志強、張永銳、周永健、張鴻義、陳甦及夏立平。